

Geronimo Stilton



DESTINO

Geronimo Stilton

# ¡SALVEMOS A LA BALLENA BLANCA!



DESTINO

El nombre de Geronimo Stilton y todos los personajes y detalles relacionados con él son *copyright*, marca registrada y licencia exclusiva de Atlantyca S.p.A. Todos los derechos reservados. Se protegen los derechos morales del autor.

*Textos de Geronimo Stilton*

*Inspirado en una idea original de Elisabetta Dami*

*Ilustraciones de Sara Copercini (diseño), Riccardo Sisti y Christian Aliprandi (color)*

*Diseño gráfico de Merenguita Gingermouse y Sara Baruffaldi*

*Dirección artística de Iacopo Bruno*

*Cubierta de Roberto Ronchi (diseño) y Andrea Cavallini (color)*

*Diseño gráfico de Andrea Cavallini (theWorldofDot)*

*Ilustraciones de las páginas iniciales y finales de Roberto Ronchi (diseño) y Ennio*

*Bufi MAD5 (diseño página 123), Studio Parlapà y Andrea Cavallini (color)*

*Mapa de Andrea Da Rold (diseño) y Andrea Cavallini (color)*

Título original: *Salviamo la Balena Bianca!*

© de la traducción: Manuel Manzano, 2010

Destino Infantil & Juvenil

infoinfantilyjuvenil@planeta.es

www.planetadelibrosinfantilyjuvenil.com

www.planetadelibros.com

Editado por Editorial Planeta, S. A.

© 2007 - Edizioni Piemme S.p.A., Palazzo Mondadori, Via Mondadori 1,  
20090 Segrate – Italia

www.geronimostilton.com

© 2010, 2016 de la edición en lengua española: Editorial Planeta, S. A.

Avda. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

Derechos internacionales © Atlantyca S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milán - Italia  
foreignrights@atlantyca.it / www.atlantyca.com

Primera edición: abril de 2010

Primera edición en esta presentación: junio de 2016

ISBN: 978-84-08-15756-4

Depósito legal: B. 9.703-2016

Impreso en España - Printed in Spain

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro  
y está calificado como **papel ecológico**.

No se permite la reproducción total o parcial de este libro ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Arts. 270 y siguientes del Código Penal).

Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

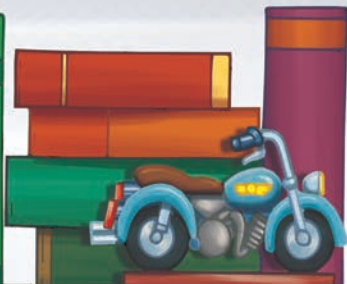
Stilton es el nombre de un famoso queso inglés. Es una marca registrada de la Asociación de Fabricantes de Queso Stilton. Para más información [www.stiltoncheese.com](http://www.stiltoncheese.com)

# ÍNDICE



- Era una abrasadora mañana de verano...

7



- Unas románticas vacaciones... ¿o no?
- ¿Mil euros al día?
- Bahía de las Ballenas... ¡ayer y hoy!

10

17

20



- Pensión La Almeja
- Disculpe, pero...
- Tío G, ¿qué haces, duermes?
- Y, sin embargo, este mar una vez fue azul...

24

30

38

44



- Un bañador de algas para Geronimo Stilton
- ¡Es él, el del bañador de algas!
- ¡Qué emoción!

46

52

56



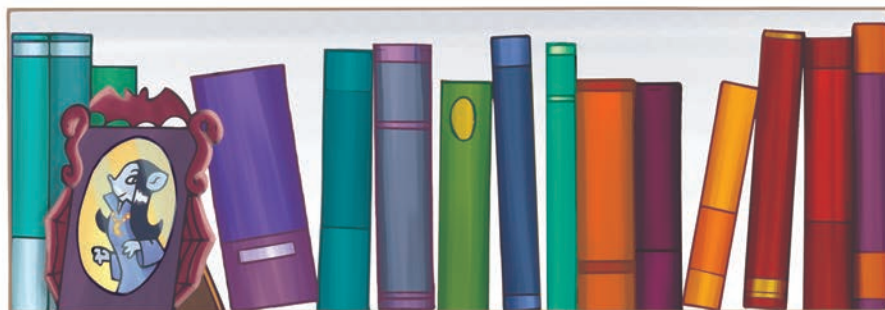
- Eres tierna como una naranja exprimida... 61
- ¡Ahí están las ballenas! 64
- Una misteriosa sombra en la noche 72



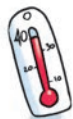
- Un rayo de luna tras las nubes 78
- ¡Hasta más ver, Esperanza! 88



- Por mil quesos de bola... 96
- ¡El lugar más bello del mundo! 101
- Los consejos de Patty Spring 107



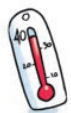




# ERA UNA ABRASADORA MAÑANA DE VERANO...

Era una **ABRASADORA** mañana de **VERANO**.  
Yo estaba en mi **DESPACHO** y... Oh, disculpad,  
aún no me he presentado: mi nombre es Stil-  
ton, *¡Geronimo Stilton!*  
Dirijo *El Eco del Roedor*, el diario más famo-  
so de la Isla de los Ratones.





Como os decía, hacía mucho **calor** y para refrescarme tenía:

- 1 ¡El **aire acondicionado** a tope!
- 2 ¡El **VENTILADOR** al máximo!
- 3 ¡Me había puesto en la cabeza un pañuelito lleno de **HIELO** que me goteaba por los bigotes!
- 4 ¡La **cola** metida en la nevera!

En aquel momento, precisamente en aquel momento, a *l g u i e n* llamó: se abrió la puerta y entró...





¡Hola G!





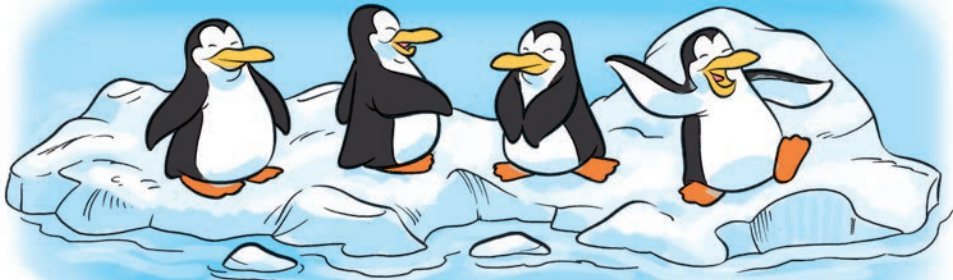
# UNAS ROMÁNTICAS VACACIONES... ¿O NO?

—¡Hola, G! —exclamó Patty (ella *siempre* me llama G en vez de Geronimo).

—¡Hola, Patty! —respondí—. ¿De dónde vienes?

Patty **SONRIÓ** (ella *siempre* sonríe).

—De un maravilloso viaje a la **Patagonia**: ¡he grabado un documental televisivo sobre los **pingüinos**! —concluyó enérgica (ella *siempre* está llena de energía).





**Nombre:** ¡Patty!

**Apellido:** ¡Spring!

**Alias:** ¡P!

**Dónde vive:** Siempre está dando vueltas por el mundo, pero su familia vive en una granja en el Valle de las Secuoyas Gigantes.

**Quién es:** ¡Una periodista de televisión, que se ocupa del medio ambiente, la naturaleza y la defensa de los animales!

**Su sueño:** ¡Salvar la Naturaleza!

**Qué hace en su tiempo libre:** ¡Toca la flauta y canturrea canciones románticas!

**Su secreto:** ¡Tiene debilidad por Geronimo Stilton!

Entonces me acarició los bigotes con *ternura*.

—¡G, qué pálido estás! ¡Y qué calor hace en tu despacho! Necesitas unas vacaciones. Si quieres, te acompaño.

**¡PARTAMOS JUNTOS!**



Ahora os revelaré un **SECRETO**.

Pero ¡no se lo digáis a nadie, por favor!

Porque yo soy un tipo, bueno, un ratón,  
**MUUUU** tímido.

Éste es el secreto: estoy **enamorado**  
de Patty, pero, ejem... aún no he encontra-  
do valor para decírselo.



Pero, quién sabe, en un lugar *romántico*...  
quizá en el mar... quizá... ¿me atrevería?

Miré una **F.O.T.O.** que tenía en mi escritorio.  
Era una foto mía junto a mi primo Trampita





y mi hermana Tea. Era un queridísimo recuerdo de nuestra infancia, de cuando de pequeños pasábamos las vacaciones todos juntos en la **Bahía de las Ballenas**.

Tímidamente le propuse a Patty:

—Ejem... Si te invitara... a la Bahía de las Ballenas... este fin de semana... ejem... ¿qué... qué... te parecería?

¡Temía que me dijera que **NO**!

En cambio, aceptó entusiasmada:

—¿Unas vacaciones? ¿En la Bahía de las Ballenas? ¡Qué idea tan superratónicaaaaa! **¡SÍ!**

Yo me iluminé: ¡Imaginaba ya unas románticas vacaciones en la playa, cenitas a la luz de las velas, paseos bajo el



claro de luna!  
**claro de luna!**  
claro de luna!

¡Por fin encontraría el valor para declararle *mi amor*!



Nombre: ¡Pandora!

Apellido: ¡Woz!

Alias: ¡Albóndiga!

Dónde vive: Con su papá John y su mamá Armadilla en la Granja Spring.

Quién es: La sobrinita preferida de Patty Spring.

Su sueño: Convertirse en una fotógrafa famosa y trabajar con su tía.

Qué hace en su tiempo libre: Adora montar en bicicleta con su papá John y tomar fotografías.

Su secreto: ¡De mayor, querría casarse con Benjamín!

Sin embargo, Patty interrumpió mis sueños románticos. Estaba telefoneando.



¡Pobre de mí, lo descubrí en seguida!

—¿Pandora? Soy tía Patty. ¡G nos ha invitado a pasar el fin de semana la playa! Sí, imagino que también vendrá **Benjamín**...





Nombre: ¡Benjamín!

Apellido: ¡Stilton!

Alias: Cuando era pequeño, Geronimo siempre lo llamaba "quesito".

Dónde vive: En casa de Tía Lupa.

Quién es: El sobrino adorado de Geronimo.

Su sueño: Convertirse en un buen periodista como su tío y trabajar con él.

Qué hace en su tiempo libre: Adora construir maquetas de aviones antiguos.

Su secreto: No sabe contar chistes. ¡Como su tío!

Yo me mordí la lengua, pero era demasiado tarde.

¡Menudas vacaciones *románticas* con Patty!

¡También vendría Pandora Woz, su sobrina, una pequeña pero tremenda roedora!

¿La conocéis?

¿Nooooo?

¡QUÉ SUERTE TENÉIS!



¡Yo en cambio la conozco **DEMASIADO** bien!  
Ya me la imaginaba chillando: «Tío G, ¿me  
construyes un castillo de **arenaaaa**? Tío  
G, ¿me compras un bocadillo de **QUESOOOOO**?  
Tío G, ¿me cuentas uno de tus estupen-  
dos **chisteeees**?»

*Por mil quesos de bola... ¡pobre de mí!*

**¡TÍO GGGGGGGGGGGGGGGGGGG!**

